Porównanie tłumaczeń Jana 17:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Nie za tych zaś proszę tylko, ale i za ― wierzących poprzez ― słowo ich we Mnie, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie o tych zaś proszę jedynie ale i o tych którzy uwierzą przez słowo ich we Mnie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Proszę nie tylko za nimi,\* ale i za tymi, którzy dzięki ich słowu\*\* będą wierzyć we Mnie,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie co do tych zaś proszę jedynie, ale i co do wierzących z powodu słowa ich we mnie, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie o tych zaś proszę jedynie ale i o (tych) którzy uwierzą przez słowo ich we Mnie |

1. 1) <x>500 17:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 10:17</x> [↑](#footnote-ref-3)